

**DURCHFÜHRUNGSVERORDNUNG (EU) Nr. 993/2012 DER KOMMISSION****vom 25. Oktober 2012****zur Erteilung der im Rahmen des mit der Durchführungsverordnung (EU) Nr. 1273/2011 für den Teilzeitraum vom Oktober 2012 eröffneten Zollkontingents zur Einfuhr von Reis beantragten Lizenzen**

DIE EUROPÄISCHE KOMMISSION —

gestützt auf den Vertrag über die Arbeitsweise der Europäischen Union,

gestützt auf die Verordnung (EG) Nr. 1234/2007 des Rates vom 22. Oktober 2007 über eine gemeinsame Organisation der Agrarmärkte und mit Sondervorschriften für bestimmte landwirtschaftliche Erzeugnisse (Verordnung über die einheitliche GMO) <sup>(1)</sup>,

gestützt auf die Verordnung (EG) Nr. 1301/2006 der Kommission vom 31. August 2006 mit gemeinsamen Regeln für die Verwaltung von Einfuhrzollkontingenten für landwirtschaftliche Erzeugnisse im Rahmen einer Einfuhrlizenzregelung <sup>(2)</sup>, insbesondere auf Artikel 7 Absatz 2,

in Erwägung nachstehender Gründe:

- (1) Mit der Durchführungsverordnung (EU) Nr. 1273/2011 der Kommission vom 7. Dezember 2011 zur Eröffnung und Verwaltung von Einfuhrzollkontingenten für Reis und Bruchreis <sup>(3)</sup> wurden Einfuhrzollkontingente für Reis und Bruchreis, die nach Ursprungsländern aufgeschlüsselt und gemäß Anhang I derselben Durchführungsverordnung in mehrere Teilzeiträume aufgeteilt wurden, eröffnet und wurde deren Verwaltung festgelegt.
- (2) Der Monat Oktober ist für das in Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe a der Durchführungsverordnung (EU) Nr. 1273/2011 vorgesehene Kontingent mit der laufenden Nummer 09.4138 der einzige Teilzeitraum. Dieses Kontingent umfasst den Rest der nicht verwendeten Mengen der Kontingente mit den laufenden Nummern 09.4127 — 09.4128 — 09.4129 — 09.4130 des vorhergehenden Teilzeitraums. Der Monat Oktober ist der letzte Teilzeitraum für die Kontingente gemäß Artikel 1 Absatz 1 Buchstaben b und e der Durchführungsverordnung (EU) Nr. 1273/2011, die den Rest der nicht verwendeten Mengen des vorhergehenden Teilzeitraums umfassen.
- (3) Aus den Mitteilungen gemäß Artikel 8 Buchstabe a der Durchführungsverordnung (EU) Nr. 1273/2011 geht her-

vor, dass sich die in den ersten zehn Arbeitstagen des Monats Oktober 2012 gemäß Artikel 4 Absatz 1 der genannten Durchführungsverordnung eingereichten Anträge für das Kontingent mit der laufenden Nummer 09.4138 auf eine Menge beziehen, die die verfügbare Menge übersteigt. Es ist daher zu bestimmen, in welchem Umfang die Einfuhrlizenzen erteilt werden können, indem der auf die beantragte Menge der betreffenden Kontingente anzuwendende Zuteilungskoeffizient festgesetzt wird.

- (4) Aus diesen Mitteilungen geht außerdem hervor, dass sich die in den ersten zehn Arbeitstagen des Monats Oktober 2012 gemäß Artikel 4 Absatz 1 der Durchführungsverordnung (EU) Nr. 1273/2011 eingereichten Anträge für das Kontingent mit der laufenden Nummer 09.4148 auf eine Menge beziehen, die die verfügbare Menge unterschreitet.
- (5) Es ist auch der endgültige Prozentsatz der Verwendung im Laufe des Jahres 2012 für jedes in der Durchführungsverordnung (EU) Nr. 1273/2011 vorgesehene Kontingent mitzuteilen.
- (6) Um eine effiziente Verwaltung des Verfahrens für die Erteilung der Einfuhrlizenzen zu gewährleisten, sollte diese Verordnung unmittelbar nach ihrer Veröffentlichung in Kraft treten —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

*Artikel 1*

- (1) Den in den ersten zehn Arbeitstagen des Monats Oktober 2012 eingereichten Einfuhrlizenzanträgen für Reis des Kontingents mit der laufenden Nummer 09.4138 gemäß der Durchführungsverordnung (EU) Nr. 1273/2011 wird für die beantragten Mengen stattgegeben, auf die der im Anhang der vorliegenden Verordnung festgesetzte Zuteilungskoeffizient angewendet wird.
- (2) Der endgültige Prozentsatz der Verwendung im Laufe des Jahres 2012 für jedes in der Durchführungsverordnung (EU) Nr. 1273/2011 vorgesehene Kontingent ist im Anhang der vorliegenden Verordnung aufgeführt.

*Artikel 2*

Diese Verordnung tritt am Tag ihrer Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Union* in Kraft.

<sup>(1)</sup> ABl. L 299 vom 16.11.2007, S. 1.

<sup>(2)</sup> ABl. L 238 vom 1.9.2006, S. 13.

<sup>(3)</sup> ABl. L 325 vom 8.12.2011, S. 6.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 25. Oktober 2012

*Für die Kommission,  
im Namen des Präsidenten,  
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ  
Generaldirektor für Landwirtschaft und ländliche  
Entwicklung*

---

## ANHANG

**Für den Teilzeitraum des Monats Oktober 2012 gemäß der Durchführungsverordnung (EU) Nr. 1273/2011 zuzuteilende Mengen und endgültige Prozentsätze der Verwendung für das Jahr 2012**

a) Kontingent von vollständig geschliffenem oder halbgeschliffenem Reis des KN-Codes 1006 30 gemäß Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe a der Durchführungsverordnung (EU) Nr. 1273/2011:

| Ursprung                       | Laufende Nummer | Zuteilungskoeffizient für den Teilzeitraum Oktober 2012 | Endgültiger Prozentsatz der Verwendung des Kontingents für 2012 |
|--------------------------------|-----------------|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| Vereinigte Staaten von Amerika | 09.4127         |                                                         | 96,41 %                                                         |
| Thailand                       | 09.4128         |                                                         | 98,94 %                                                         |
| Australien                     | 09.4129         |                                                         | 64,72 %                                                         |
| Andere Ursprungsländer         | 09.4130         |                                                         | 100 %                                                           |
| Alle Ursprungsländer           | 09.4138         | 1,109158 %                                              | 100 %                                                           |

b) Kontingent von geschältem Reis des KN-Codes 1006 20 gemäß Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe b der Durchführungsverordnung (EU) Nr. 1273/2011:

| Ursprung             | Laufende Nummer | Zuteilungskoeffizient für den Teilzeitraum Oktober 2012 | Endgültiger Prozentsatz der Verwendung des Kontingents für 2012 |
|----------------------|-----------------|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| Alle Ursprungsländer | 09.4148         | — <sup>(1)</sup>                                        | 0 %                                                             |

<sup>(1)</sup> Keine Anwendung des Zuteilungskoeffizienten für diesen Teilzeitraum: der Kommission wurde kein Lizenzantrag übermittelt.

c) Kontingent von Bruchreis des KN-Codes 1006 40 00 gemäß Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe c der Durchführungsverordnung (EU) Nr. 1273/2011:

| Ursprung                       | Laufende Nummer | Endgültiger Prozentsatz der Verwendung des Kontingents für 2012 |
|--------------------------------|-----------------|-----------------------------------------------------------------|
| Thailand                       | 09.4149         | 23,81 %                                                         |
| Australien                     | 09.4150         | 0 %                                                             |
| Guyana                         | 09.4152         | 0 %                                                             |
| Vereinigte Staaten von Amerika | 09.4153         | 39,39 %                                                         |
| Andere Ursprungsländer         | 09.4154         | 100 %                                                           |

d) Kontingent von vollständig geschliffenem oder halbgeschliffenem Reis des KN-Codes 1006 30 gemäß Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe d der Durchführungsverordnung (EU) Nr. 1273/2011:

| Ursprung                       | Laufende Nummer | Endgültiger Prozentsatz der Verwendung des Kontingents für 2012 |
|--------------------------------|-----------------|-----------------------------------------------------------------|
| Thailand                       | 09.4112         | 100 %                                                           |
| Vereinigte Staaten von Amerika | 09.4116         | 100 %                                                           |
| Indien                         | 09.4117         | 100 %                                                           |
| Pakistan                       | 09.4118         | 100 %                                                           |
| Andere Ursprungsländer         | 09.4119         | 100 %                                                           |
| Alle Ursprungsländer           | 09.4166         | 100 %                                                           |

- e) Kontingent von Bruchreis des KN-Codes 1006 40 00 gemäß Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe e der Durchführungsverordnung (EU) Nr. 1273/2011:

| Ursprung             | Laufende Nummer | Zuteilungskoeffizient für den Teilzeitraum Oktober 2012 | Endgültiger Prozentsatz der Verwendung des Kontingents für 2012 |
|----------------------|-----------------|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| Alle Ursprungsländer | 09.4168         | — <sup>(1)</sup>                                        | 100 %                                                           |

<sup>(1)</sup> Keine verfügbare Menge mehr für diesen Teilzeitraum.